

JOHN THOMPSON'S EASIEST PIANO COURSE

约翰·汤普森

简易钢琴教程 4

SMPPH
原版引进
ORIGINAL EDITION
LICENSED



美国威利斯音乐出版公司郑重声明

威利斯音乐出版公司，注册于美国俄亥俄州，主要业务机构位于肯塔基州佛罗伦斯市工业路7380号（邮政编码 41042）。本公司拥有“约翰·汤普森钢琴系列教程”及相关音乐制品（包括图书、声音、视觉和其他一切形式的复制行为）的版权，并在美国国会图书馆注册，版权号R-310605。

1997年，本公司将“约翰·汤普森钢琴系列教程”及相关音乐制品在中国的出版、销售权授予上海音乐出版社，上海音乐出版社是唯一被允许在中国出版及销售上述制品的出版社。除上海音乐出版社以外的任何个人及公司未经本公司同意，复制或销售上述制品均属侵权行为。威利斯音乐出版公司和上海音乐出版社将保留对侵权行为人的法律诉讼权。

美国威利斯音乐出版公司总裁

Kevin E. Cranley

To Whom It May Concern,

Willis Music Company, an Ohio corporation, with its' principal place of business at 7380 Industrial Road, Florence, Kentucky, 41042, U.S.A, is a legally registered Music Company in the United States. We own the copyrights for the John Thompson Piano Books and any derived music products(such as audio and visual music products). Our registered copyright number at the Library of Congress is R-310605.

In 1997, we licensed John Thompson music products to the Shanghai Music Publishing House, which has been the sole company in the Mainland China to sell our products. If any other companies were to sell our products without our permission, it would be regarded as an act of tort. The Shanghai Music Publishing House and we have the right to take judicial lawsuits and proceedings on any acts of tort.

Kevin E. Cranley

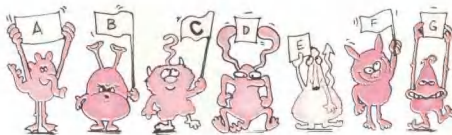
President, Willis Music Company

约翰·汤普森

简易钢琴教程

彩色版

4



上海音乐出版社出版
美国威利斯音乐出版公司提供版权

(沪权)图字: 09-2003-022 号

图书在版编目(CIP)数据

约翰·汤普森简易钢琴教程 4: 无声版/[美]约翰·
汤普森著. —上海: 上海音乐出版社, 2005. 10
ISBN 7-80667-772-0

I. 约… II. 约… III. 钢琴—奏法—教材
IV. J624.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 107390 号

责任编辑: 郭燕红

封面设计: 陆震伟

Copyright The Willis Music Company

All Rights Reserved

Authorized For Sale Only in China

约翰·汤普森简易钢琴教程 4

无声版

[美]约翰·汤普森著

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海绍兴路 74 号

电子信箱: cslcm@public1.sla.net.cn

网址: www.slcm.com

上海市印刷二厂有限公司印刷

开本 890 × 1240 1/16 印张 3 谱、文 44 面

2005 年 10 月第 1 版 2005 年 10 月第 1 次印刷

印数: 1—8,300 册

ISBN 7-80667-772-0/J · 738 定价: 13.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

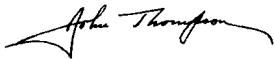
T:021-65129121

前 言

本册的主要目的，是使学生有机会进一步提高对前几册中所学知识的熟悉程度和应用能力。由于这个原因，本书不再提出更多的技术上的要求，而只介绍几个新的调，它们是E大调、B大调、降A大调、降D大调和降G大调。有关新调的曲例也有意识地编得十分简单。位于高音谱表和低音谱表之间的加线也用图表加以说明，用最容易接受的方式帮助学生识别加线上的音符。附点四分音符的讲解用了三四拍子和四四拍子的曲例，还有一些要求变换手指弹奏同音反复的曲例。当然，这样做可以扩展手的活动范围，并且为第五册开始介绍的一种新的技巧——大拇指从手下穿过和其他手指跨越大拇指的方法作准备。在弹奏本书较后的某些乐曲时，允许学生简单地、最初步地使用踏板，为第五册开始详细地学习踏板艺术作准备。

总的说来，除了以上概括的几点之外，本册主要还是一本复习用书。它应当给学生一个尽情享用至今所取得的劳动成果的机会，与此同时，提高他们的钢琴演奏技巧，并培养起乐感和对音乐的总的理解能力。

在结束本书的时候，每个学生都将具备争取更大技术进步的条件，下一册将包含更长段落的演奏内容。那时候，应当尽最大努力，把书中的每一首乐曲弹得尽可能地富于艺术性。



约翰·汤普森

目 录

前言

手腕断奏 《跳舞的雨滴》	5
左手旋律 《在舞会上》	6
低音谱表上方的加线	8
《加线练习曲》	9
三四拍子中的附点四分音符 《小河的歌》	10
四四拍子中的附点四分音符 《顽皮的精灵》	11
高音谱表下方的加线	12
《加线练习曲》	13
在同一键上换指 《书中的故事》	14
《马车绕山奔驰》	15
练习题 新学的调—E大调	16
E大调五指练习	17
《摘棉花的手指》	17
二音和三音连线	18
《船歌》选自歌剧《霍夫曼的故事》 奥芬巴赫原曲	
短连线和长连线 《布谷鸟自鸣钟》	19
断奏三度 《驿站》	20
练习题 新学的调— $\flat$ A大调	21
降A大调分解和弦练习 《高高的红杉树》	22

断音练习 歌剧《威廉·退尔》选曲 罗西尼原曲	24
音乐会小曲	26
选自《蓝色多瑙河》 约翰·施特劳斯原曲	
两手交叉的乐曲 《跳来跳去的小松鼠》	28
切分音 《校园啦啦队》	29
练习题 新学的调—B大调	30
B大调练习 《波希米亚舞曲》	31
夜曲 《黄昏的歌》	32
断音和保持音	33
选自《戈帕克舞曲》 穆索尔斯基原曲	
练习题 新学的调— $\flat$ D大调	34
《降D大调练习曲》	35
音乐会小曲 《滑冰场上》	36
练习题 新学的调— $\flat$ G大调	38
降G大调练习 《朝鲜小夜曲》	39
新事曲 《玩高空秋千的人》 奥基夫	40
音乐会小曲 《水仙》 内文	42
新的音阶和和弦	45
术语表：音乐术语和表情记号	47
升级证书	48

教师注意：这首乐曲应当用跳跃的手腕断音弹奏。为了训练各种不同的触键方法，指定采用约翰·汤普森为这一程度的学生编订的《哈农练习曲》。



跳舞的雨滴

Allegretto 小快板

5 3 4 2 3

mp

5 3 5 2 5

5 4 3

mp

3 4

3 1 3 5 1 3 5

poco rit.

5 3 5 1 3 5

左手旋律

这首小曲的旋律在左手。

当右手用轻巧、短促的双音伴奏时，左手尝试用最美的琴声奏出旋律。

在舞会上

Allegretto 小快板

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 3/4 time. It is marked 'Allegretto 小快板'. The piece consists of 18 measures, organized into three systems of six measures each. The left hand plays the melody, while the right hand provides a rhythmic accompaniment using light, short doublets. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include 'mp' (mezzo-piano) at the beginning and end. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and repeat signs.

1

5

dim.

poco rit.

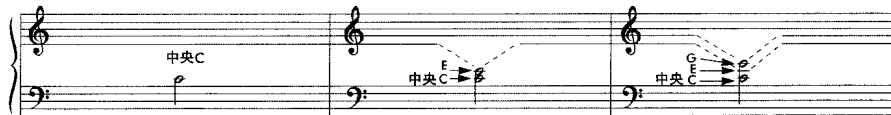
pp



低音谱表上方的加线

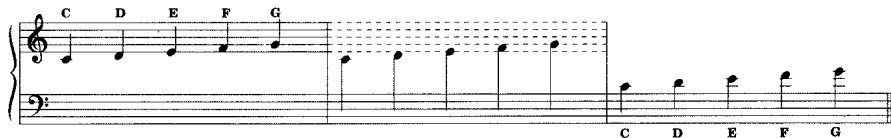
低音谱表上方

加线是添加在谱表上方或下方的短线，用来记写所有谱表以外的音。低音谱表上方的加线很容易读认，只要记住所有中央C以上的线实际上都是从高音谱表上借用过来的，并且移到下面作为低音谱表的加线使用。



高音谱表的第一线移到下面，
成为低音谱表的E音。

高音谱表的第二线移到下面，
成为低音谱表的G音。



高音谱表上的这些音，

移到低音谱表上，

在乐谱上看来是这样的。

练习

先在音符下方写出音名，然后把它们移记到高音谱表上。

用加线把这些音移记到低音谱表上。



加线练习曲

记住所有中央C以上添加的线都是从高音谱表借用过来的，并且移到下面作为低音谱表的加线使用。

Moderato 中速

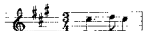
mp

mf

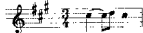
1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4

三四拍子中的附点四分音符 (在三四拍子中)

你已经弹过附点二分音符，并且懂得了如何给每个标有附点的音符增加原来音符时值的一半，一个附点音符等于一整拍加下一拍的半拍。

例如：记法 

假如你设想有一根线把这一整拍与它后面的半拍连起来，那么弹起来就容易多了。

奏法 

Andantino 小行板

小河的歌



The piano score for "小河的歌" (Song of the Little River) is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It is marked Andantino (小行板). The score consists of three systems of music. The first system has five measures with fingerings 3, 5, 2, 3, and 1. The second system has four measures with fingerings 5, 3, 1, and 5. The third system has five measures with fingerings 3, 5, 2, 1, and 3. The score includes dynamics like *mp*, *p*, and *pp*, and articulation marks like slurs and accents.

四四拍子中的附点四分音符 (在四四拍子中)

顽皮的精灵

Played 顽皮地

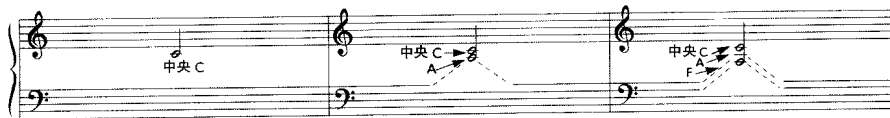
所有标有重音记号的音, 都应当特别加强或加重: > 或 > .

The musical score is written for piano and treble clef in 4/4 time. It consists of three systems of music. The first system has five measures, the second has five measures, and the third has six measures. The score includes various musical notations such as accents (>), dynamics (mf , f), and fingerings (e.g., 4, 3, 4, 4, 3, 2, 4, 2, 1, 2, 3, 4). The piano part is indicated by a large brace on the left. The treble part is indicated by a large brace on the right. The score is titled '顽皮的精灵' (The Naughty Elf) and is marked 'Played 顽皮地' (Played playfully). A box at the top right contains the instruction: '所有标有重音记号的音, 都应当特别加强或加重: > 或 > .' (All notes marked with an accent should be particularly strengthened or emphasized: > or >).

高音谱表下方的加线

在低音谱表的下方

高音谱表下方的加线很容易认读，只要记住所有中央C以下的线实际上都是从低音谱表借用过来的，并且移到上面作为高音谱表的加线使用。



低音谱表的第一线移到上面，
成为高音谱表的 A 音。

低音谱表的第二线移到上面，
成为高音谱表的 F 音。



低音谱表上的这些音，

移到高音谱表上，

在乐谱上看来是这样的。

练 习

先在音符下方写出音名，然后把它们移记到低音谱表上。 把这些音移记到高音谱表上，用加线。



加线练习曲

记住所有中央C以下添加的线都是从低音谱表借用过来的，并作为高音谱表的加线使用。

Moderato 中速

The musical score is written for piano in 3/4 time, key of B-flat major (two flats). It consists of three systems of music, each with a treble and bass staff joined by a brace. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include *mp* (mezzo-piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). The tempo is marked 'Moderato 中速'. The piece ends with a double bar line.

System 1: Treble staff starts with a half note G4 (finger 5), quarter note F4 (finger 4), and quarter note E4 (finger 2). Bass staff has a whole rest. The second measure has a whole rest in treble and a half note D3 (finger 1) in bass. The third measure has a half note C3 (finger 2) in treble and a half note B2 (finger 3) in bass, with the instruction '右手跨越' (Right hand crosses) above the treble staff. The fourth measure has a half note A2 (finger 4) in treble and a whole rest in bass. The fifth measure has a half note G2 (finger 5) in treble and a half note F2 (finger 4) in bass, with a *mf* dynamic. The system ends with a double bar line.

System 2: Treble staff has a whole rest. Bass staff has a half note D3 (finger 1), quarter note C3 (finger 2), and quarter note B2 (finger 4). The second measure has a half note A2 (finger 1), quarter note G2 (finger 2), and quarter note F2 (finger 3), with a crescendo hairpin. The third measure has a half note E3 (finger 5) in treble and a half note D3 (finger 1) in bass, with a *f* dynamic. The fourth measure has a half note C3 (finger 4) in treble and a whole rest in bass. The system ends with a double bar line.

System 3: Treble staff has a half note D3 (finger 1), quarter note C3 (finger 3), and quarter note B2 (finger 2). Bass staff has a whole rest. The second measure has a half note A2 (finger 5) in treble and a half note G2 (finger 4) in bass, with a *mp* dynamic. The third measure has a whole rest in treble and a half note F2 (finger 1) in bass. The fourth measure has a half note E3 (finger 1) in treble and a half note D3 (finger 5) in bass, with a crescendo hairpin. The fifth measure has a half note C3 (finger 5) in treble and a whole rest in bass. The system ends with a double bar line.

在同一键上换指

书中的故事



在重复弹奏同一键时换指，会自动导致手的位置的改变，这样手指所能触及的键数就增加了。细心注意下例中的指法。

在重复弹奏同一键时换指，会自动导致手的位置的改变，这样手指所能触及的键数就增加了。细心注意下例中的指法。

马车绕山奔驰



Lively 活泼地

南方的歌

She'll be com-in' 'round the moun-tain when she comes, She'll be

com-in' 'round the moun-tain when she comes; She'll be com-in' like the dick-ens with a

noise to scare the chick-ens, She'll be com-in' 'round the moun-tain when she comes.

注意换指

歌词大意：女巫驾着马车绕山在奔驰，敬着斗篷像个魔鬼，吓得小鸡到处乱窜。